

NORME  
INTERNATIONALE  
INTERNATIONAL  
STANDARD

CEI  
IEC

60317-0-2

1997

AMENDEMENT 2  
AMENDMENT 2  
2005-01

Amendement 2

**Spécifications pour types particuliers  
de fils de bobinage –**

**Partie 0-2:  
Prescriptions générales –  
Fil de section rectangulaire en cuivre émaillé**

Amendment 2

**Specifications for particular types  
of winding wires –**

**Part 0-2:  
General requirements –  
Enamelled rectangular copper wire**

© IEC 2005 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembé, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland  
Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch



Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX  
PRICE CODE

D

Pour prix, voir catalogue en vigueur  
For price, see current catalogue

## AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le comité d'études 55 de la CEI: Fils de bobinage.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

|             |                 |
|-------------|-----------------|
| FDIS        | Rapport de vote |
| 55/922/FDIS | 55/936/RVD      |

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Le comité a décidé que le contenu de cet amendement et de la publication de base ne sera pas modifié avant la date de maintenance indiquée sur le site web de la CEI sous "<http://webstore.iec.ch>" dans les données relatives à la publication recherchée. A cette date, la publication sera

- reconduite,
- supprimée,
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

Page 6

### INTRODUCTION

*Remplacer l'introduction existante par ce qui suit:*

La présente partie de la CEI 60317 constitue l'un des éléments d'une série traitant des fils isolés utilisés dans les enroulements des appareils électriques. Cette série est composée de trois groupes définissant

- 1) les fils de bobinage et les méthodes d'essai (CEI 60851);
- 2) les spécifications pour types particuliers de fils de bobinage (CEI 60317);
- 3) le conditionnement des fils de bobinage (CEI 60264).

Page 8

### 2 Références normatives

*Remplacer le texte introductif des références normatives par ce qui suit:*

Les documents de référence suivants sont indispensables pour l'application du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

## FOREWORD

This amendment has been prepared by IEC technical committee 55: Winding wires.

The text of this amendment is based on the following documents:

| FDIS        | Report on voting |
|-------------|------------------|
| 55/922/FDIS | 55/936/RVD       |

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of this amendment and the base publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

Page 7

## INTRODUCTION

*Replace the existing introduction as follows:*

This part of IEC 60317 is one of a series that deals with insulated wires used for windings in electrical equipment. The series has three groups describing

- 1) winding wires and test methods (IEC 60851);
- 2) specifications for particular types of winding wires (IEC 60317);
- 3) packaging of winding wires (IEC 60264).

Page 9

## 2 Normative references

*Replace the introductory text of the normative references as follows:*

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

*Supprimer les dates de publication de toutes les références CEI et ISO citées.*

*Remplacer la référence normative CEI 60851 par ce qui suit:*

CEI 60851(toutes les parties), *Méthodes d'essai des fils de bobinage*

Page 10

*Remplacer le titre de l'Article 3 par ce qui suit:*

### **3 Définitions, notes générales concernant les essais et aspects**

#### **3.1 Définitions**

*Ajouter la nouvelle définition suivante:*

##### **vision normale**

vision 20/20, avec des lentilles correctrices, si nécessaire

Page 12

*Ajouter, après le paragraphe 3.2, le nouveau paragraphe suivant:*

#### **3.3 Aspects**

Le film isolant doit être essentiellement lisse et continu, exempt de rayures, de bulles ou de tout autre matériel étranger lorsqu'il est examiné à l'œil nu quand il est enroulé sur la bobine d'origine.

Page 18

#### **Tableau 3 – Rayons d'arrondi**

*Remplacer, dans le Tableau 3, deuxième colonne, quatrième ligne, le chiffre ,55 par 3,55.*

Page 22

### **10 Thermoplasticité**

*Remplacer le texte existant de cet article par ce qui suit:*

Essai à l'étude.

Page 24

### **20 Résistance à l'huile de transformateur**

*Remplacer le texte existant de cet article par ce qui suit:*

Pour les exigences, voir la feuille de spécifications concernée.

*Delete the publication dates of all quoted IEC and ISO references.*

*Replace the normative reference IEC 60851 as follows:*

IEC 60851 (all parts), *Methods of test for winding wires*

Page 11

*Replace the title of Clause 3 with the following:*

### **3 Definitions, general notes on tests and appearance**

#### **3.1 Definitions**

*Add the following new definition:*

**normal vision**

20/20 vision, with corrective lenses, if necessary

Page 13

*Add, after subclause 3.2, the following new subclause:*

#### **3.3 Appearance**

The film coating shall be essentially smooth and continuous, free from streaks, blisters and foreign material when examined with normal vision, as wound on the original spool or reel.

Page 19

#### **Table 3 – Corner radii**

*Replace, in Table 3, second column, fourth line, the number ,55 by 3,55.*

Page 23

### **10 Cut-through**

*Replace the existing text of this clause as follows:*

Test under consideration.

Page 25

### **20 Resistance to transformer oil**

*Replace the existing text of this clause as follows:*

For requirements, see the relevant specification sheet.

## **21 Perte de masse**

*Remplacer le texte existant de cet article par ce qui suit:*

L'essai ne s'applique pas.

*Ajouter, après l'Article 21, le nouvel Article 23 suivant:*

## **23 Détection des microfissures en immersion**

L'essai ne s'applique pas.

---

IECNORM.COM . Click to view the full PDF of IEC 60317-0-2:1997/AMD2:2005